

# Путеводитель по Рош-Ашана

5785





СИНАГОГА | ТОРА ЦЕНТР

 ул. Нижний Вал, 19\21е

 +38 050 288 22 25

 [www.facebook.com/djc.dn.ua](http://www.facebook.com/djc.dn.ua)

 [kyiv.djc@gmail.com](mailto:kyiv.djc@gmail.com)



Редактор - Рут Подрез

Дизайнер - *Fv.designs*

Обратите внимание,  
время в Путеводителе указано для города Киева.

# Дорогие друзья!

Совсем скоро, 3 и 4 октября, мы будем провожать старый год и встречать новый, отмечая Рош-Ашана 5785. Но начало нового года – это не просто дата. Рош-Ашана – это прежде всего дни, когда мы предстанем перед Всевышним с открытым сердцем и чистой душой; это совершенно особое время, когда мы получаем запись в Книге Жизни о том, какая нас ожидает судьба в предстоящем году. Как говорит Талмуд (Мишна, трактат "Рош-Ашана", 1:2), в эти дни все люди без исключения проходят перед Творцом, "словно овцы перед пастухом, когда тот пересчитывает свое стадо".

Рош-Ашана дословно означает "голова года". Это намекает на то, что так же, как функции всего тела зависят от головы, от поведения человека в Рош-Ашана зависит, каким будет для него наступающий год.

Поэтому Рош-Ашана – это не праздник в обычном смысле слова. Вкусные блюда и нарядные одежды выражают не веселье, а уверенность и надежду на милосердие Всевышнего, который любит и жалеет Своих детей и желает их оправдания на суде. Вместе с тем Рош-Ашана отличается особой атмосферой важности и трепета.

Поэтому в эти дни не следует развлекаться, гулять, не рекомендуется спать днем. Самое лучшее, что можно сделать в дни ожидания приговора на ближайший год – уделить максимум времени молитве и чтению псалмов Тегилим.

Так как на Рош-Ашана произносится много особых молитв, существуют специальные молитвенники - "Махзоры" - для этих дней.

Важнейшая заповедь праздника Рош-Ашана – слушать трубление в шофар, что символизирует коронацию Всевышнего как Владыки вселенной. Кроме того, голос шофара, похожий на плач ребенка, символизирует крик нашей души, обращенный к Б-гу.

В этом году трубление в Шофар состоится **в первый и во второй дни праздника в 11:00** и мы должны приложить максимум усилий, чтобы все наши родственники и друзья евреи, взрослые и дети (даже самые маленькие!), пришли в синагогу услышать Шофар!

Празднование Рош-Ашана имеет много деталей, и мы хотим не упустить ничего важного. Именно по этой причине мы составили для вас этот "Путеводитель по Рош-Ашана", в котором содержатся законы и обычаи праздника от кануна до исхода. Давайте не спеша начнем подготовку к Рош-Ашана.

Надеемся, этот путеводитель будет вам полезен, чтобы вы смогли правильно отмечать этот особый праздник и заслужить хороший и сладкий новый год!

*Раввин Пинхас Вышедски*





**Канун  
Рош-Ашана**  
Среда  
29 Элула  
(2 октября)

## **Канун Рош-Ашана –**

это последний находящийся в нашем распоряжении день перед Днем Суда, потому его нельзя недооценивать. Наоборот, в канун праздника нужно очень много успеть!

## **Слихот и Освобождение от обетов**

Утром в канун Рош-Ашана мужчины идут в синагогу на молитву Шахарит, которая начинается с чтения "Слихот" (молитв о прощении). После окончания молитвы принято устраивать "Освобождение от обетов".

Тора очень чувствительно относится к тому, что выходит из уст человека, особенно – к обещаниям и обязательствам, которые он высказывает. Чтобы не приходиться на суд Всевышнего с грузом данных нами неисполненных обещаний, накануне мы проводим обряд "Освобождение от обетов". Читаем определенный текст, в котором аннулируем обеты, которые необдуманно дали в течение года. Все присутствующие в синагоге предстают перед "судьями" (миньян евреев), прося их об освобождении от обетов.

## **Письмо Ребе**

Принято писать письмо Ребе (ПАН – “Искупление души”), чтобы заслужить благословение на наступающий год. В канун Судного дня нам просто необходима поддержка цадика! Письмо Ребе с просьбой о благословении на крепкое здоровье, финансовое благополучие, успехи в материальном и духовном в новом году и другими самыми сокровенными просьбами можно отправить по адресу:

[ohel@ohelchabad.org](mailto:ohel@ohelchabad.org).

## **Практические предложения перед Рош-Ашана:**

1. Подготовить халы, гранат, мед, яблоко, голову рыбы.
2. Приобрести плод из нового урожая, который мы еще не ели в этом году.
3. Подготовить суточную свечу, от которой будем зажигать свечи второй ночи Рош-Ашана.

## **Цдака**

В молитве на Рош-Ашана сказано: “Молитва, раскаяние, цдака (пожертвование) отменяют суровый приговор”. Принято в канун Рош-Ашана давать значительно больше денег на цдаку, чем обычно, чтобы это стало заслугой для нас в день суда.



## Эрув тавшили́н

В этом году Рош-Ашана празднуется непосредственно перед Шабатом. Поэтому мы должны делать Эрув тавшили́н, что позволит нам в пятницу, во второй день праздника, готовить на Шабат. Обратите внимание на все детали подготовки эрува (см. в сидуре “Тегилат Гашем” на стр. 327, дополнительные законы на стр. 607) Чтобы приготовить Эрув тавшили́н, перед наступлением праздника берут целый хлебец (не менее чем 54 г) и какую-либо считающуюся ценной пищу (например, кусок мяса, рыбы или яйцо - не менее, чем 27 г). Все это один еврей передает другому, который считается представителем всех, на кого распространится действие этого эйрува. При этом передающий эйрув говорит: “Я даю это для всех, кто захочет принять и положиться на этот эйрув”. Тот, кто принял эйрув, приподнимает его минимум на 8 см в знак того, что сделал его своей собственностью. Затем он возвращает эйрув тому, от кого получил, и тот в свою очередь произносит благословение: “Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам создавать эйрув”. Произнеся благословение, он добавляет: “Благодаря этому эйруву да будет позволено печь, варить и укрывать пищу, зажигать свечи, готовить и вообще делать все необходимое для субботы в предшествующий ей праздник - как нам, так и всем евреям, живущим в этом городе”.

Обратите внимание, что готовиться к субботе разрешается только в пятницу - ни в коем случае не в четверг.

Раввин общины во время, когда создает Эрув тавшили́н, учитывает всех членов общины, всех жителей города. Но вместе с тем, тому, кто планирует готовить в пятницу, желательно, самому сделать Эрув тавшили́н. В случае, если у вас не получается, либо вы забыли сделать, вы можете полагаться на Эрув тавшили́н раввина.

## **Зажигание свечей**

Рош-Ашана начинается с зажигания свечей.

1. До зажигания нужно дать цдаку.
2. Необходимо зажечь двухсуточную свечу, от которой мы будем зажигать праздничные свечи во второй день праздника и в какнун Шабат в пятницу вечером

В среду (2 октября) в **18:18** зажигаем праздничные свечи, произнося благословения:

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Ашер Кидэшону  
Бэмицвойсов Вэцивону Лэадлик Нэйр Шэль Йойм Азикоройн

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу [в честь] дня памяти!

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Шээхэйону  
Вэкиймону Вэигиону Лизман Азэ

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, который даровал нам жизнь, и поддерживал ее в нас, и дал нам дожить до этого времени!





## **В 19:00 – первая молитва 5785 года**

Праздничная молитва Маарив - трогательная и душевная. Ее произносят с особенной внимательностью и душевным напевом. После молитвы Маарив вечером в Рош-Ашана принято приветствовать друг друга: "Лешана това тикатев ветехатем" (женщине говорят: "Лешана това тикатви ветехатми"), что означает: "Да будешь ты записан(-а) на добрый год, и запись эта да будет скреплена печатью!"

## **Первая трапеза Рош-Ашана**

После молитвы Маарив устраивают праздничную трапезу. В трапезу Рош-Ашана соблюдают ряд обычаев, символизирующих желание удостоиться доброго нового года.

### **Порядок праздничной трапезы**

#### **Кидуш**

Подобно другим праздникам и Шабату, трапеза Рош-Ашана начинается с Кидуша и благословения на вино. Текст праздничного Кидуша обращается к темам памяти, звукам Шофара и говорит о Величестве Всевышнего. Именно это выделяет этот праздник и возвеличивает его. Итак, глава семьи совершает

Кидуш, все слушают, отвечают “Амен” и выпивают вино из своих бокалов.

Текст Кидуша можно найти в сидуре “Тегилат Гашем” на стр. 361, транслитерация – на стр. 649.

## **Халы в мед**

После Кидуша мы омываем руки перед хлебом, произнося благословение:

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Ашэр Кидэшону  
Бэмицвойсов Вэцивону Ал Нэтилас Ядаим

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас законами Своими и заповедавший нам омовение рук!

Затем произносим благословение на халы:

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Амоци Лэхэм  
Мин Гаарэц

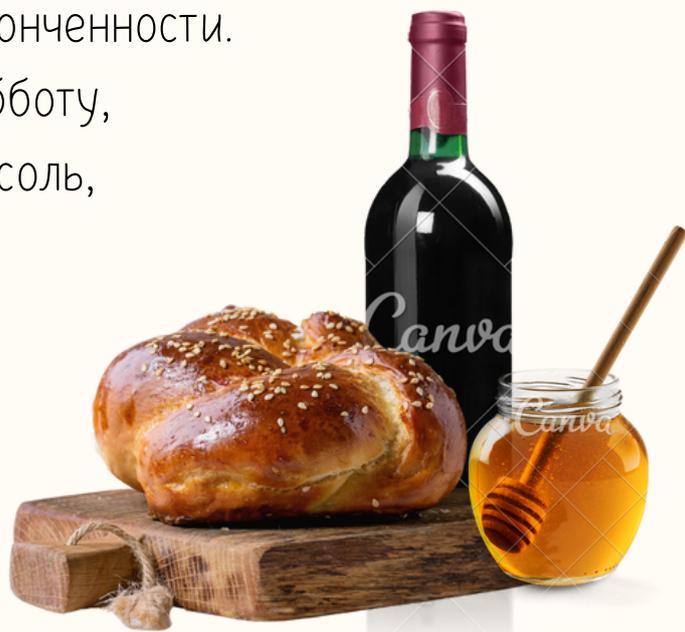
Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, выращивающий хлеб из земли!

В Рош-Ашана существует традиция печь круглые халы как символ цикличности года, его полноты и законченности.

Мы разрезаем халы так же, как в субботу, но первый ломоть халы макаем не в соль, как обычно, а в мед.

## **Яблоко в мед**

Съев первый ломоть халы, берут дольку сладкого яблока, макают ее в мед, произнося благословение:



- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Борэ При Аэц

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, творящий плод дерева!

Сразу за благословением, перед тем, как съесть яблоко, произносим:

- "Йеги Роцойн Милфонэхо Шетехадейш Олэйну Шоно Тойво Умесуко"

Перевод: "Да будет воля Твоя на то, чтобы новый год был добрым и сладким!"

## Гранат

Едим зёрна граната – "чтобы заслуг наших стало много, как зернышек в гранате".

## Голова рыбы

Есть также обычай кушать голову рыбы – чтобы в наступающем году "быть головой, а не хвостом" и чтобы мы "множились, как рыбы в море".

## Праздничная трапеза

После того, как мы съели "атрибутику", накрываем праздничную трапезу.

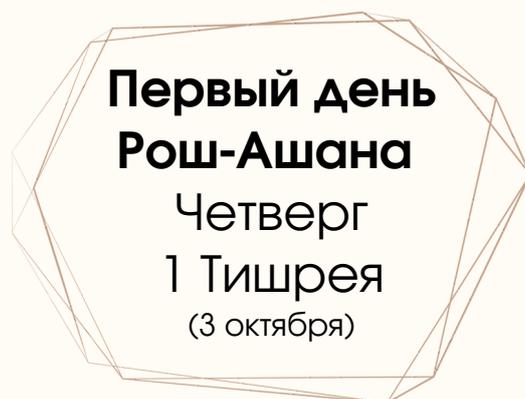


## 🌀 Что не едят в праздничную трапезу?

В дни праздника Рош-Ашана не принято есть кислое, горькое, острое, чтобы наступающий год приносил только приятные новости (а не "кислые", "горькие", "острые"), а также не едят орехи, гиматрия – числовое значение – букв этого слова равна гиматрии слова хет (грех), а мы не хотим упоминать грехи в этот день.

## 🌀 Благословения после еды

При окончании трапезы произносим Благословения после еды "Биркат амазон" (обратите внимание на вставки в честь праздника!) - в сидуре "Тегилат Гашем" на стр. 88.



## 🌀 Молитва Шахарит

9:00 – молитва Шахарит, затем чтение Торы. Молитвы в Рош-Ашана очень особые, наполнены трепетом и касаются глубины души. Часто мы читаем эти молитвы и не можем сдержать слез, стоя перед Всевышним на суде. Молитва Шахарит похожа на утреннюю праздничную молитву, но ее повторение хазаном содержит значительные изменения – оно включает в себя новые гимны и песнопения. Одни произносит вся община стоя, другие – сидя. При чтении некоторых из них открывают "Арон кодеш", в котором хранятся свитки Торы в синагогах, при чтении других – нет.

## **Трубление в шофар**

Сразу после чтения Торы мы с трепетом готовимся к исполнению главной заповеди этого праздника – слушать трубление в шофар. Перед трублением вся община вместе читает громко 7 раз псалом 47 из Тегилим (“Хвалебная песнь сыновей Кораха”), затем повторяют за Хазаном 7 отрывков из Танаха, и тогда тот, кому оказана честь протрубить, произносит два благословения:

“...повелевший нам слушать звук шофара” и Шеэхеяну. Нужно внимательно прислушиваться к словам благословений, а в конце каждого из них ответить “Амен!”.

Во время, когда звучит звук шофара, вся община раскаивается и просит у Всевышнего, чтобы он послал нам хороший и сладкий год. Между произнесением благословений и до последней серии трубных звуков во время повторения хазаном молитвы Мусаф запрещено говорить что-либо, не относящееся к молитве или к исполнению заповеди о шофаре.

## **Молитва Мусаф**

Молитва Мусаф в Рош-Ашана длиннее, чем в другие праздники, потому что включает в себя дополнительные три части, посвященные Дню суда, а также трубления в шофар во время Амиды. Но все это проходит незаметно, ведь мыслями мы погружены в святой день и молимся от всей души.

## **Дневная трапеза**

После молитвы устраивают праздничную трапезу (как в праздничные дни), делают Кидуш (в сидуре “Тегилат Гашем” на стр. 362), после омовения рук говорят благословение на хлеб и макают халу в мед.

## 🌀 Молитва Минха и обряд "Ташлих"

17:45 – в синагоге молитва Минха в честь первого дня Рош-Ашана и сразу после этого вся община идет выполнять обряд Ташлих (его следует выполнять в первый день Рош-Ашана). Ташлих – "вытряхивание" грехов, мольба о прощении и обращение ко Всевышнему с просьбой выбросить в пучины морские все наши грехи, чтобы больше никогда не вспоминать о них. Ташлих – это обряд, суть которого в прочтении молитв, взывающих к "тринадцати категориям Милосердия" и в символическом "вытряхивании" грехов. Обряд проводится около воды, согласно Каббале символизирующей милосердие, желательно возле водоема, где водится рыба, символизирующая плодovitость, жизненную силу, а также "Вечноглядящее Око" (в Махзоре на Рош-Ашана – стр. 291).

В первый день нельзя ничего готовить на второй.



## 🌀 Молитва Маарив

Сразу после исхода первого дня (в 19:10) молятся Маарив в честь наступления второго дня праздника.

## 🌀 Зажигание свечей

Празднование второго дня Рош-Ашана включает в себя несколько важных нюансов:

1. Кладем на стол новый фрукт из нового урожая, который мы еще не ели в этом году.

2. Во второй день Рош-Ашана свечи зажигают с наступлением ночи, после появления звезд, перед самым Кидушем. Свечи зажигаем от горящего огня (двухсуточной свечи, которую мы зажгли в канун праздника) после 19:09.

Обратите внимание, что при зажигании мы смотрим на новый фрукт, который будем есть сразу после Кидуша.

Благословение на свечи во второй вечер Рош-Ашана:

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Ашер Кидэшону Бэмицвойсов Вэцивону Лэадлик Нэйр Шэль Йойм Азикоройн

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу [в честь] дня памяти!

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Шээхэйону Вэкиймону Вэигиону Лизман Азэ

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, который даровал нам жизнь, и поддерживал ее в нас, и дал нам дожить до этого времени!

## Кидуш и трапеза

Текст кидуша в сидуре "Тегилат Гашем" находится на стр. 361

Во время Кидуша мы также смотрим на новый фрукт.

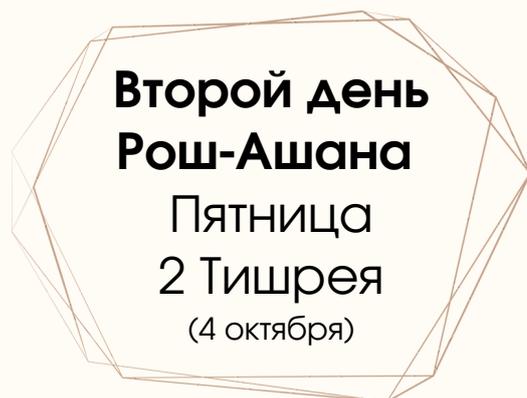
Сразу после Кидуша до омовения рук на трапезу едим новый фрукт (который стоял во время Кидуша и зажигания свечей), произносим благословение:

- Борух Ато Адой-ной Элой-эйну Мэлэх Оойлом Борэ При Аэц

Перевод: Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, творящий плод дерева!

После чего произносим короткое благословение после еды – в сидуре "Тегилат Гашем" на стр. 96-97.

Делаем омовение рук перед халами, читаем благословение на халу и обмакиваем ее в мед. После этого садимся за праздничную трапезу (произносим благословения, указанные нами ранее в описании предыдущей трапезы).



### **Молитва Шахарит**

9:00 – молитва Шахарит, затем чтение Торы и трубление в Шофар. Молитва Мусаф (аналогично первому дню праздника).

### **Дневная трапеза**

После длинной молитвы мы устраиваем праздничную трапезу с уверенностью, что наши молитвы были услышаны и Всевышний нам пошлет хороший и сладкий год!

### **Молитва Минха и зажигание Шабатних свечей**

18:15 – в синагоге молитва Минха в честь второго дня Рош-Ашана. Шабатние свечи зажигают в 18:14. Свечи зажигаем от горящего огня (двухсуточной свечи, которую мы зажгли в канун праздника).

## **Встреча Шабата и молитва Маарив**

На исходе праздника мы встречаем особенный Шабат - Шабат "Шува" в 18:55 - молитвами Кабалат Шабат и Маарив, затем делаем шабатний Кидуш, не забывая макать халы в мед.

*Желаем вам  
Шана Това Улэтука  
- хорошего и сладкого года!*

